

## معلومات لأولياء الأمور ومُقدِّمي الرِّعاية (1 من 3): التعليم في اسكتلندا

### مراحل التَّعليم:

مرحلة التَّعليم العام الواسع من 3-14 سنة [ويُرْمَزُ لها اختصاراً بـ:

#### **BGE]**

(وهذه تمتدُّ حتى نهاية السنة الثالثة من التَّعليم الاعدادي الثانوي:

#### **S3)،**

وفيها يتعلَّم الأطفال والشباب من خلال مواد مختلفة. يبدأ التَّعليم الإلزامي في سنِّ 4 أو 5 سنوات (حسب تاريخ ميلاد الطفل).

في المرحلة الثانوية، من سنِّ 15

#### **(S4)**

حتى سنِّ 18 السنة السادسة من التَّعليم الاعدادي الثانوي:

#### **S6)**

الشباب يعملون من أجل الحصول على المؤهلات الوطنية. من سنِّ 16\*، يمكنهم الدراسة في المدرسة، أو الكلية أو بطُرق أُخرى (مثل: التدريب على العمل، والتَّعلُّم عن بُعد).

### إلى أي مجموعة عُمرية سيَنضمُّ طفلي؟

يَنضمُّ الأطفال والشباب إلى مجموعة العام التي تتوافق مع أعمارهم. وفي نهاية العام الدراسي، يَنتَقِلُون إلى العام التالي بِغَضِّ النَّظَرِ عن أدائهم الأكاديمي. يذهب الأطفال دون سنِّ المدرسة في اسكتلندا إلى التَّعليم المبكر وإعدادات رعاية الأطفال [ويُرْمَزُ لها اختصاراً بـ:

ELC]

و(تُسَمَّى أيضاً "الحضانة"). الأماكن في مراكز تعليم اللغة الإنجليزية مجانية لجميع الأطفال في عمر 3 و4 سنوات وللـبعض من عمر سنتين. معلومات حول التقديم إلى دور الحضانة في ادنبرا مُتَوَفَّرَةٌ هنا:

[here](#).

الفترة	الفترة	الفترة	تاريخ الميلاد
2024-25	2023-24	2022-23	
حضانة			1.3.2022 – 28.2.2023
حضانة	حضانة		1.3.2021 – 28.2.2022
حضانة	حضانة	حضانة	1.3.2020 – 28.2.2021
P1**	حضانة	حضانة	1.3.2019 – 29.2.2020
P2	P1**	حضانة	1.3.2018 – 28.2.2019
P3	P2	P1**	1.3.2017 – 28.2.2018
P4	P3	P2	1.3.2016 – 28.2.2017
P5	P4	P3	1.3.2015 – 29.2.2016
P6	P5	P4	1.3.2014 – 29.2.2015
P7	P6	P5	1.3.2013 – 28.2.2014
S1	P7	P6	1.3.2012 – 28.2.2013
S2	S1	P7	1.3.2011 – 29.2.2012
S3	S2	S1	1.3.2010 – 28.2.2011
S4	S3	S2	1.3.2009 – 28.2.2010
S5	S4	S3	1.3.2008 – 28.2.2009
S6	S5	S4	1.3.2007 – 29.2.2008
	S6	S5	1.3.2006 – 28.2.2007
		S6	1.3.2005 – 28.2.2006

: يجب على جميع الآباء - ومُقَدِّمي الرعاية تسجيل أطفالهم  
\*\* التَّسْجِيل فِي P1 لِلْبَدْءِ فِي:

P1.

يتمّ التّسجيل في نوفمبر/ تشرين قبل أن يبدأ الطفل المدرسة الابتدائية.

[Start primary school – The City of Edinburgh Council.](#)

**التأجيل:** في بعض الحالات، يَطْلُبُ الآباءُ ومُقَدِّمُو الرّعاية تأجيل بدء المدرسة للسنة الأولى:

(P1)

للأطفال الذين لا يزالون في الرابعة من العمر في بداية العام الدراسي (أغسطس). تتمّ الموافقة تلقائياً على تسجيل الأطفال الذين تكون أعياد ميلادهم في يناير أو فبراير/كانون الثاني أو شباط. تتم مراجعة طلبات الأطفال ممن يقع ميلادهم بين أغسطس وديسمبر/آب وكانون الأول من قبل مجلس ادنبرا. لمزيد من المعلومات:

[Defer entry to P1 – The City of Edinburgh Council](#)

**\* سن ترك المدرسة:**

إذا صادف عيد ميلاد طفلك السادس عشر بين 1 مارس/ آذار و31 سبتمبر/ أيلول، يمكنكُ تركُ المدرسة في شهر مايو/ أيار من ذلك العام. إذا صادف عيد ميلادهم ما بين 1 أكتوبر/ تشرين الأول و29/28 فبراير/ شباط، يمكنهم المغادرة في بداية العطلة الشتوية. ومع ذلك، يختارُ العديد من الأطفال البقاء في المدرسة حتى نهاية:

(S6)

الصف السادس (سنّ: 18/17).

**المنهج الأسكتلندي**

المنهج الاسكتلندي يُسَمَّى "منهج التَّمْيِيز". الهدف هو مساعدة الأطفال والشباب لكي يُصبحوا: مُتَعَلِّمِينَ نَاجِحِينَ – أفراداً واثقين من أَنفُسِهِمْ – مُسَاهِمِينَ بِفَاعِلِيَّةٍ – مواطنين مسؤولين.

## التَّعَلُّمُ والتَّعْلِيمُ فِي (التَّعْلِيمِ الْعَامِ الْوَاسِعِ)

كَيْفَ يَبْدُو التَّعَلُّمُ فِي الْمَدَارِسِ الْإِسْكُوتَلَنْدِيَّةِ؟

نَهْدِفُ إِلَى جَلْبِ تَجَارِبِ الْحَيَاةِ الْوَاقِعِيَّةِ وَالتَّعَلُّمِ إِلَى الْفَصْلِ الدَّرَاسِيِّ وَنَنْقُلُ التَّعَلُّمَ وَالدَّرُوسَ خَارِجَ الْفَصْلِ الدَّرَاسِيِّ.

مَسَاقَاتُ التَّعَلُّمِ الْأَرْبَعَةُ هِيَ:

- الْأَخْلَاقُ وَالمَجْتَمَعُ الْمَدْرَسِيِّ
- مَجَالَاتُ الْمَنَاهِجِ وَالمَوَادِّ الدَّرَاسِيَّةِ
- التَّعَلُّمُ مُتَعَدِّدُ التَّخْصُّصَاتِ (التَّعَلُّمُ عِبْرَ مَجَالَاتٍ وَمَوَاضِعٍ مُخْتَلِفَةٍ)
- فُرْصَةُ الْإِنْجَازِ الشَّخْصِيِّ

نَحْنُ نَشَجِّعُ الْأَطْفَالَ وَالشَّبَابَ عَلَى أَنْ يَكُونُوا مُتَعَلِّمِينَ "نَشِيطِينَ". فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ يَتَعَلَّمُ الْأَطْفَالُ وَالشَّبَابُ مِنْ خِلَالِ الْعَمَلِ مَعاً، فِي "الْعَمَلِ الْجَمَاعِيِّ". يُمَكِّنُهُمْ طَرْحُ الْأَسْئَلَةِ وَالِاسْتِكْشَافَ وَتَقْدِيمَ تَجَارِبِهِمُ الْخَاصَّةَ لِتَعَلُّمِهِمْ. يُمْكِنُ لِلدَّرُوسِ أَنْ تَجْمَعَ الْأَفْكَارَ وَالمَعْلُومَاتِ مِنْ مُخْتَلَفِ الْمَجَالَاتِ مَعاً لِمُسَاعَدَةِ الْأَطْفَالِ وَالشَّبَابِ عَلَى إِقَامَةِ صِلَاتٍ بَيْنَ مُخْتَلَفِ الْمَوْضُوعَاتِ.

مَجَالَاتُ الْمَنَاهِجِ الدَّرَاسِيَّةِ: مَا الْمَوَادِّ الَّتِي سَيَدْرُسُهَا طِفْلِي؟

يَحْتَوِي بَرْنَامِجُ التَّعْلِيمِ الْعَامِ الْوَاسِعِ، وَ[يُرْمِزُ لَهُ بِ-:

(BGE)]

عَلَى 8 مَجَالَاتٍ:  
• الْفَنُونِ التَّعْبِيرِيَّةِ

- . اللغات (بما في ذلك معرفة القراءة والكتابة)
- . الصحة والرفاه
- . الرياضيات والحساب
- . التّربية الدّينيّة والأخلاقيّة
- . العُلوم
- . الدراسات الاجتماعيّة
- . التّقنيات

كل مجال دراسي له تجارب ونتائج محدّدة. هذه عبارات موجزة حول تعلم الأطفال وإنجازهم. نستخدم هذه العبارات للمساعدة في تخطيط التّعلّم وتقييم التّقدّم الذي يحرزونه. يُطوّر جميع المعلمين أيضاً مهارات الأطفال في ثلاثة مجالات رئيسية:

**الصّحة والرّفاهيّة:** يُساعد هذا الأطفال والشباب على تنمية الثّقة بالنّفس، وتعلّم التّفكير بأنفسهم، وتطوير السلوك الإيجابي. وتشمل التّربية البدنيّة والغذاء والنّظام الغذائي. يساعد الأطفال على تطوير المهارات الحياتيّة. مؤشرات الرّفاه: التغذية، والاحترام، بما في ذلك، الصّحة، والنّشاط، والمسؤوليّة، والأمان الإنجاز.

**محو الأميّة عبر التّعلّم:** يساعد هذا المتعلمين على تحسين مهاراتهم محو الأميّة في القراءة والكتابة والتّحدّث والاستماع. يساعدهم على التّفكير النّقدي والإبداعي. هذه المهارات مهمّة للحياة والعمل في المستقبل.

**الحساب (العَدُّ) عبر التّعلّم:** يساعد هذا المتعلّمين على تطوير مهاراتهم الحسابيّة وتطبيقها (العَدُّ والقياس والحساب) لحلّ المشكلات في سياقات مختلفة وحلّها، على سبيل المثال أخذ المعلومات من رسم بياني حول المناخ في الجغرافيا.

**المستويات المنهجية في (التّعليم العام الواسع)**

## ما هي مستويات الدراسة؟

سوف يتقدّم الطُّلاب من خلال مستويات مختلفة من التَّعلُّم من سنّ 3 إلى 18 عاماً. بشكل عام، يستغرق كل مستوى ثلاث سنوات. يمكن للأطفال التَّقدُّم بمعدلات مختلفة. قد يحتاج بعض الأطفال إلى دعم إضافي وقد يحقق أطفال آخرون بعضاً من مهارات التَّعلُّم في وقت أسرع.

	المستوى	المرحلة (الفصل / السنة)
تعليم عام واسع	المبكر	سنوات ما قبل المدرسة والابتدائي 1 (P1)
	الأول	حتى نهاية المرحلة الابتدائية 4 (P4)
	الثاني	حتى نهاية المرحلة الابتدائية 7 (P7)
	الثالث والرابع	من الإعدادية 1 إلى الإعدادية 3 (S1) (S3)
المرحلة الثانوية	المؤهلات الوطنية	من الرابع إلى السادس - S4 to S6 في المدرسة / الكلية / أي نوع آخر من الدراسة حتى: سنّ: 18

من المستوى الأول إلى الرابع: تعليم عام واسع وعميق يعتمد على ما سبق تعلمه التَّعلُّم السابق. هذا التَّعلُّم العام هو الأساس للدراسة للحصول على مؤهلات لاحقاً في المدرسة الثانوية.

## المستويان الثالث والرابع

(S1 - S3):

يبدأ المتعلِّمون في التَّخصُّص في الموضوع (الموضوعات).  
التَّعلُّم يعتمدُ على القُدرة والاهتمام. يختار المتعلم والمعلم، جنباً  
إلى جنب مع أولياء الأمور، المواد التي سيستمرُّ المتعلِّم في  
دراستها.  
في:

S3،

سيختار المتعلِّمون المؤهَّلات التي يجب أن يأخذوها في المرحلة  
الثانوية (انظر أدناه).  
تُصمِّم المدارس مناهجها لتُناسب احتياجات المتعلِّمين. يعتمدُ كل  
منهج مدرسي على نفس المبادئ السبعة: التَّحدِّي والاستمتاع؛  
التقدم. العُمق؛ التخصيص والاختيار؛ المنطق؛ الملاءمة.

### ما هي النُّقاط الرئيِّسة في تعليم طفلي؟

يَهْدِفُ منهج التَّميِّز إلى ضمان استمرارية التَّعلُّم. أوقات  
"الانتقال" الرئيِّسة لهذا هي:  
المستوى المبكَّر (الأول) (من مرحلة ما قبل المدرسة إلى المرحلة  
•الابتدائية)  
المستوى الثاني إلى المستوى الثالث من التَّعلُّم (الانتقال من المستوى  
•الابتدائي إلى المستوى الثانوي)  
•السنة الثالثة

S3،

عندما يختار المتعلِّمون مؤهَّلات المرحلة الثانوية  
المرحلة الثانوية، وتكون للاختيارات في التَّعلُّم العالي أو  
•العمل أو التدريب أو الكلية.  
تعدُّ مشاركة الوالدين-مُقدِّم الرعاية مهمَّة جداً لمساعدة المتعلمين  
على تحقيق أفضل انتقالات ممكنة. (لمزيد من المعلومات، راجع  
"أولياء الأمور – مُقدِّمو الرعاية كشركاء في تعليم أطفالهم".)

## المرحلة الثانوية

كيف سيستعدُّ طفلي للعمل، أو المزيد من التدريب أو الدراسة؟

في المرحلة الثانوية من الرابع إلى السادس:

### (S4-S6)

يُمْكِنُ لِلْمُتَعَلِّمِينَ الدِّراسةَ فِي المَدْرَسَةِ أَوْ فِي الكَلِيَّةِ أَوْ بِطُرُقٍ أُخْرَى (مثل: التَّدْرِيْبِ الوَظِيفِي والتَّعَلُّمِ عَن بُعْد). تَهْدَفُ المَرْحَلَةُ الثَّانَوِيَّةُ إِلَى زِيَادَةِ المَعْرِفَةِ، وَالفَهْمِ وَالمَهَارَاتِ مِنْ خِلالِ المَوْهَلَاتِ وَأَنْوَاعِ التَّعَلُّمِ الأُخْرَى. سَوْفَ يَدْرُسُ الشَّبَابُ وَيَتِمُّ تَقْيِيمُهُمُ لِلْحَصُولِ عَلَى المَوْهَلَاتِ مِنْ الرَّابِعِ

### S4

فصاعداً.

لمزيد من المعلومات حول المؤهلات، راجع "التقييم وإعداد التقارير والمؤهلات".

يَمْنَحُ البَقَاءَ فِي التَّعْلِيمِ أَوْ التَّدْرِيْبِ الشَّبَابَ أَفْضَلَ فِرْصَةً لِلْعَمَلِ فِي المَسْتَقْبَلِ. يَهْدَفُ مِنْهَجُ التَّمْيِيزِ إِلَى تَقْدِيمِ خِيَارَاتٍ لِجَمِيعِ الشَّبَابِ لِمَوَاصِلَةِ تَعَلُّمِهِمْ (فِي المَدْرَسَةِ، فِي الكَلِيَّةِ، فِي التَّدْرِيْبِ، أَوْ مَزِيْجٍ مِنْ هَذِهِ) عِنْدَمَا يَبْلُغُونَ 16 عَاماً. لِمَزِيدٍ مِنَ المَعْلُومَاتِ تَحَدَّثْ إِلَى مَدْرَسَتِكَ المَحَلِّيَّةِ أَوْ قُمْ بِزِيَارَةِ:

[Parentzone Scotland | Parent Zone \(education.gov.scot\)](https://www.education.gov.scot/parentzone)

[Education Scotland | Education Scotland](https://www.education.gov.scot/)

[Scottish Qualifications Authority - SQA](https://www.sqa.gov.uk/)

- معلومات ومنشورات أخرى للآباء/مُقدِّمي الرِّعاية ثنائِيي اللغة (يمكنك أن تطلبها من المدرسة):
- التَّقْيِيمِ، وَالتَّقَارِيرِ وَالمَوْهَلَاتِ
- الآباء- مُقَدِّمُوا الرِّعَايَةَ كَشُرَكَاءَ فِي تَعْلِيمِ أَطْفَالِهِمْ.